

661369-2026 - Hange

Saksamaa – Maastikukujundustööd – Neubau einer Kindertagesstätte in Seckach 1. BA mit sechs Gruppen - Außenanlage / Freizeitanlagen Spielgelände

OJ S 186/2026 25/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bürgermeisteramt Seckach Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

E-posti aadress: info@buerofuerarchitektur.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau einer Kindertagesstätte in Seckach 1. BA mit sechs Gruppen - Außenanlage / Freizeitanlagen Spielgelände

Kirjeldus: Außenanlage / Freizeitanlagen Erstellung der Außenanlage einer sechsgruppigen Kindertagesstätte - LOS 1: Erdarbeiten, Geländemodellierung ca. 4.600qm, Herstellung Parkplatzflächen ca. 660qm, Zuwegungen ca.320qm, Spielflächen ca 330qm, Schotterweg ca. 470qm - LOS 2: Lieferung von Außenspielgeräten - LOS 3: Montage von Außenspielgeräten

Menetluse tunnus: 01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a

Sisemine tunnus: 2026002b

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Offenes Verfahren Angebote für einzelne Lose können abgegeben werden

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112700 Maastikukujundustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schulstraße 5/1 Flst.Nr. 1995/1, Gemarkung Seckach 74743 Seckach Deutschland

Linn: Seckach

Sihtnumber: 74743

Riik – jaotus (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

Kohaldatav piiriülene õigus: nein

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Erdarbeiten, Geländemodellierung

Kirjeldus: Erdarbeiten, Geländemodellierung ca. 4.600qm, Herstellung Parkplatzflächen ca. 660qm, Zuwegungen ca.320qm, Spielflächen ca 330qm, Schotterweg ca. 470qm

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112500 Pinnase eemaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schulstraße 5/1

Linn: Seckach

Sihtnumber: 74743

Riik – jaotus (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/04/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Vertragserfüllungsbürgschaft 5% Gewährleistungsbürgschaft 3%

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: siehe Auftragsunterlagen

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Bahnhofstr. 30 74743 Seckach

Lisateave: Rathaus Seckach großer Sitzungssaal, Ebene 6

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: gemäß VOB

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: gemäß VOB

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bürgermeisteramt Seckach
Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Bürgermeisteramt
Seckach Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Baden-
Württemberg

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Lieferung von Außenspielgeräten

Kirjeldus: Lieferung von Außenspielgeräten

Sisemine tunnus: LOT-0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112723 Mänguväljakute maastikukujundustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schulstraße 5/1

Linn: Seckach

Sihtnumber: 74743

Riik – jaotus (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/04/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Vertragserfüllungsbürgschaft 5% Gewährleistungsbürgschaft 3%

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: siehe Leistungsverzeichnis

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Bahnhofstraße 30 74743 Seckach
Lisateave: Rathaus Seckach Großer Sitzungssaal

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei
E-arveldamine: Ei ole lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: gemäß VOB
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bürgermeisteramt Seckach
Bahnhofstraße 30 74743 Seckach
Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Bürgermeisteramt
Seckach Bahnhofstraße 30 74743 Seckach
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Baden-
Württemberg

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Montage von Außenspielgeräten
Kirjeldus: Montage der in LOS 2 ausgeschriebenen Außenspielgeräte
Sisemine tunnus: LOT-0003

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45112723 Mänguväljakute maastikukujundustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schulstraße 5/1
Linn: Seckach
Sihtnumber: 74743
Riik – jaotus (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/01/2027
Kestuse lõppkuupäev: 30/04/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/01a0cf39-937c-4daa-a3b8-296428265d8a>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Vertragserfüllungsbürgschaft 5% Gewährleistungsbürgschaft 3%

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Auftragsunterlagen

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Rathaus Seckach, Bahnhofstr. 30, 74743 Seckach

Lisateave: Rathaus Seckach großer Sitzungssaal

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: gemäß gesetzlicher Vorgaben

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bürgermeisteramt Seckach
Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Bürgermeisteramt
Seckach Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bürgermeisteramt Seckach Bahnhofstraße 30 74743 Seckach

Registreerimisnumber: 08225091

Postiaadress: Bahnhofstraße 30

Linn: Seckach

Sihtnumber: 74743

Riik – jaotus (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Büro für Architektur Nico Hofmann Rathausstraße 40 74722 Buchen-Eberstadt

E-posti aadress: info@buerofuerarchitektur.de

Telefon: +4962929288123

Internetiaadress: www.seckach.de

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registreerimisnumber: 08-A9866-40

Postiaadress: Kapellenstraße 17

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76131

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +497219268730

Internetiaadress: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de/abt1/referat-15-vergabekammer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 01a0cf3e-30bd-480c-b955-fbaafac538d8 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 23/09/2026 19:46:31 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 661369-2026

ELT S väljaande number: 186/2026

Avaldamise kuupäev: 25/09/2026